

奥特亚罗瓦 行动计划



Asia-Pacific
Economic Cooperation



NEW ZEALAND
APEC 2021

奥特亚罗瓦行动计划

实施《2040年布特拉加亚愿景》的计划

我们的愿景是到2040年建立一个开放的、有活力的、有弹性的、和平的亚太共同体，以实现我们所有人民和后代的繁荣。

在实施《2040年布特拉加亚愿景》时，各经济体将以APEC的创始文件为基础，包括1994年茂物目标和1995年大阪行动议程。APEC各经济体仍然致力于APEC的使命及其自愿的、不具约束力、建立共识的原则，APEC各经济体将本着平等合作、分担责任、相互尊重、共同利益、共同受益的精神，推进APEC《2040年布特拉加亚愿景》。

这份奥特亚罗瓦行动计划列出了为实现我们的愿景而采取的个人和集体行动，以及我们将如何评估我们的进展。各经济体将对《奥特亚罗瓦行动计划》进行审查、调整，以确保其在《愿景》的所有要素中保持全面、平衡、相关。它将成为一份活的文件。本《奥特亚罗瓦行动计划》不排除APEC为实施《APEC布特拉加亚2040年愿景》而开展的其他工作。

贸易和投资：

目标：“ 为确保亚太地区仍然是世界上最有活力和相互联系的区域经济，我们认识到自由、开放、公平、非歧视、透明、可预测的贸易和投资环境的重要性，并将继续共同努力。”

- **评估进展：**APEC的贸易和投资环境是自由、开放、公平、非歧视性、透明、可预测。
- **个体行动：**各经济体将采取行动，以自由、开放、公平、非歧视、透明和可预测的方式实现贸易和投资自由化。
- **集体行动：**经济体将，
 - 通过减少不必要的壁垒、加强贸易便利化、促进监管改革，推进货物贸易自由化；
 - 推进服务业自由化、便利化与合作，包括落实《APEC服务业竞争力路线图》；
 - 通过投资便利化和自由化等措施促进优质投资流动；
 - 促进对知识产权的充分、有效的保护和执行，包括提供能力建设，特别是刺激促进经济发展、创新；
 - 通过贸易措施和政策提高经济体的透明度，提高贸易的可预测性、开放性。

目标：“ 我们重申支持世贸组织商定的规则，以提供一个运作良好的多边贸易体系，并促进国际贸易流动的稳定性、可预测性。”

- **评估进展：**通过APEC成员有效、透明地履行现有和未来的承诺，该地区国际贸易流动的增长变得更加稳定、可预测，包括扩大世贸组织规则的覆盖面。
- **个体行动：**各经济体将履行其世贸组织承诺。在适当的情况下，各经济体还将寻求加快其实施，超越其范围，并致力于进一步促进贸易流动的稳定性、可预测性的方法。

- 集体行动：经济体将，
 - 支持APEC发挥创意孵化器作用，推进以世贸组织为核心、运转良好的多边贸易体制的新方法；
 - 支持世贸组织的谈判进展，以提供一个自由、开放、公平、非歧视、透明、可预测的贸易和投资环境；
 - 支持执行世贸组织在谈判中产生的协议，包括在有害渔业补贴和农业谈判等未来领域；
 - 酌情鼓励世贸组织成员讨论对世贸组织的所有职能进行必要的改革；
 - 推进能力建设计划，支持实施、遵守世贸组织规则，包括透明度和通知义务。

目标：“我们将以市场驱动的方式进一步推进茂物目标和区域经济一体化，包括通过亚太自由贸易区（FTAAP）议程的工作，促进高标准、全面的区域事业。”

- 评估进展：通过以市场为导向的方式推进茂物目标的未完成工作，并通过发展高标准、全面的区域事业，在该地区实现经济一体化。
- 个体行动：各经济体将继续支持正在进行的努力，以酌情缔结、批准、实施、提升高标准和全面的贸易协定。
- 集体行动：经济体将，
 - 完成茂物目标未完成工作，以市场驱动的方式进一步深化该地区的经济一体化；
 - 根据《利马宣言》，有效推进亚太自由贸易区（FTAAP）议程；
 - 加强APEC作为本地区贸易和投资问题的创意孵化器的关键作用；
 - 推进能力建设计划，并就发展和参与高标准区域事业的最佳做法开展合作；
 - 对本地区贸易协定各章节的共同点和分歧进行讨论和研究，以促进高标准和全面的贸易协定。

目标：“我们将促进无缝连接、有韧性的供应链和负责责任的商业行为”。

- **评估进展**：为了促进无缝连接、有韧性的供应链和负责责任的商业行为，APEC经济体将加强实体、机构、人与人之间的连接。
- **个体行动**：各经济体将开发工具并采取政策，以促进无缝连接、有韧性的供应链和负责责任的商业行为。
- **集体行动**：经济体将，
 - 落实APEC的互联互通蓝图，包括加强APEC内部的无缝连接、有韧性的供应链，并通过合作使企业更好地了解其供应链；
 - 促进贸易和投资便利化，包括通过以下方式：
 1. 充分执行世贸组织《贸易便利化协定》，并在适当情况下寻求在此基础上发展；
 2. 致力于通过应用国际公认标准促进边境进程的数字化，加强海关合作，增加港口合作；
 3. 采用和改进有效的标准和一致性系统，包括标准、认证、计量、合格评估、市场监督；
 - 通过创造透明的监管环境、促进对话、分享最佳实践，解决关键基础设施缺口，并加强互联互通，促进高质量的基础设施发展和投资，在使用周期总成本方面保持可及、可持续和可负担；
 - 改善地区的数字连接；
 - 促进与合作采取有利于人员安全跨境流动的措施，特别是在与大流行病有关的卫生健康和旅行措施不断变化的情况下，加强旅游、航空和类似的受影响部门的合作；
 - 加强多方合作，促进负责责任的商业行为，特别是与私营部门的合作；
 - 促进能力建设，以改善物质、机构和人与人之间的连接。

创新和数字化：

目标：“我们将推行结构改革和健全的经济政策，以促进创新，提高生产力和活力。”

宏观经济政策：

- 评估进展：本地区的增长是建立在为所有人提供稳定、可持续和有弹性的宏观经济环境的基础上。
- 个体行动：各经济体将寻求继续改善其宏观经济政策，特别是财政和货币政策的弹性和可持续性。
- 集体行动：经济体将，
 - 推动宏观经济政策支持复苏，包括健全的财政和货币政策，这些政策的调整是为了消除COVID-19等全球大流行病对宏观经济的负面影响，并通过以下方式促进未来增长：
 1. 共享信息和最佳实践；
 2. 促进良好的监管实践和监管合作；
 3. 建设能力以支持承诺的实施，包括通过《宿务行动计划》。
 - 提高财政可持续性和透明度，以支持长期的弹性发展和未来的融资需求；
 - 在APEC的相关论坛上就包括服务业和数字经济在内的宏观经济政策相关问题进行合作。

结构改革：

- 评估进展：在创新持续增长的推动下，该地区保持生产力增长。
- 个体行动：各经济体将把改革重点集中在最有潜力推动生产力和创新增长的经济领域。
- 集体行动：经济体将，
 - 在《APEC组织结构深化改革议程》（EAASR）的四大支柱下，推进未来APEC的结构改革举措，包括：
 1. 共享信息和最佳实践；
 2. 促进良好的监管实践和监管合作；
 3. 能力建设以支持落实EAASR承诺；
 - 在APEC的相关论坛上就包括服务业和数字经济在内的宏观经济政策相关问题进行合作。

目标：“为了使我们所有的人和企业都能在相互关联的全球经济中参与和成长，我们将培养一个由市场驱动，以数字经济和创新支持有利的有利环境。”

- 评估进展：APEC的数字和创新环境是由市场驱动的，并且在全球范围内的联系日益紧密，包括通过促进互操作性，使所有APEC的人民和企业实现更多地参与创新和数字经济，并从中受益。
- 个体行动：各经济体将加强努力，营造有利的环境，包括通过促进一致的、互操作的、非歧视的监管和非监管方法，并促进竞争和创新。
- 集体行动：经济体将，
 - 通过利用科学、技术、创新系统，包括能力建设，确定支持复原力和复苏的方法；
 - 采用新兴技术促进增长、连接、数字化转型；
 - 分享最佳实践，推广促进竞争和创新的数字经济方法；
 - 应对挑战和障碍，实现有利的、包容的、开放的、公平的、非歧视性的数字和创新环境；
 - 合作发展一个创新的数字商业环境，包括通过鼓励开发、应用、吸收、管理新技术的最佳做法的框架和理解；
 - 深化APEC多方利益相关者对数字问题的参与和合作，特别是与企业的合作；
 - 积极推行可互操作的方法，以及使用数字技术促进贸易和投资；
 - 促进支持中小微企业的生态系统，包括创意产业中的中小微企业，来利用数字经济的优势；
 - 支持识别和整合新兴的可持续运输和移动技术和服务。

目标：“我们将加强数字基础设施，加快数字转型，缩小数字鸿沟，以及在促进数据流动和加强消费者和企业对数字交易的信任方面进行合作。”

- **评价进展：**本地区改善各经济体、企业和人民之间的数字连通性，包括在使用信息和通信技术方面加强信任和安全，提高本地区数字基础设施的可获得性和可负担性，扩大对数字经济的参与，并在促进数据流动和加强消费者和企业对数字交易的信任方面开展合作。
- **个体行动：**各经济体将加强其数字基础设施，加速数字转型，缩小数字鸿沟，努力促进数据的流动，增强消费者和企业对数字交易的信任。
- **集体行动：**经济体将，
 - 加快APEC在数字经济方面的工作和能力建设，包括迅速和有效地实施APEC的互联网和数字经济路线图；
 - 就解决数字鸿沟的措施进行合作，包括促进数字基础设施的使用和支持数字技能和数字素养的发展；
 - 合作加快数字化转型，包括支持服务业、制造业、农业等行业的数字化；
 - 促进电子商务/数字贸易，包括支持制定和实施数字经济的国际和区域规范和标准，支持标准、法规和系统的兼容性，支持讨论和分享电子商务/数字贸易的规则和条例的最佳做法；
 - 合作促进数据的流动，加强消费者和企业对数字交易的信任；
 - 在数字环境中提供消费者保护方面进行合作；
 - 促进具有成本效益的机制，支持跨境企业间的交往，在APEC跨境企业间争端在线解决合作框架下进行包括通过电子交易和解决争端；
 - 刺激数字技术的实际应用，促进贸易、金融、公共服务、医疗保健等领域的包容性、可持续增长。

强劲、平衡、安全、可持续、包容性的增长：

目标：“为确保亚太区域能够抵御冲击、危机、大流行病和其他紧急情况，我们将促进高质量的增长，为所有人，包括中小微企业、妇女、其他具有未开发经济潜力的人，带来切实的利益、更好的健康和福祉。”

- 评估进展：APEC的增长是高质量、包容性的，给中小微企业、妇女、其他具有未开发经济潜力的人带来切实的利益、更好的健康和福祉。
- 个体行动：各经济体将采取和加强监管方法，健全的公共部门治理，并采取其他措施，支持经济包容性，增进所有人的健康、福祉和抗风险能力。
- 集体行动：经济体将，
 - 在《亚太经合组织促进经济、金融和社会包容议程》基础上，通过以下措施加强经济包容：
 1. 推进包容性政策，包括在贸易和投资、创新和数字化等经济驱动下，促进可持续经济增长机会，提高所有社会成员的生活质量；
 2. 推进性别平等和增强妇女经济权能，特别是加快落实《拉塞雷纳妇女和包容性增长路线图》中的各项行动，并在此基础上再行发展；
 3. 促进初创企业，推动中小微企业获得资金，进入全球市场、全球价值链，并协助其建设有效参与更广泛经济的能力；
 4. 在APEC支持中小微企业和妇女经济赋权工作的基础上，合作进一步发展APEC关于其他经济潜力尚未开发群体的工作，如适当的原住民、残疾人以及来自偏远和农村社区的人；
 5. 促进经济和技术合作，加强能力建设和包容性经济参与；
 6. 分享促进包容和提高生活质量的经验和最佳做法，包括通过：
 - ：促进结构改革，消除经济参与的障碍；鼓励经济行主体从非正规经济向正规经济过渡；数据分析。

- 通过以下方面的合作加强卫生安全系统，为所有人提供优质和公平的医疗服务并取得成果，以实现全民医保：
 1. 预防、发现、应对和从大流行病中恢复；
 2. 加快实现所有人公平获得安全、有效、有质量保障和负担得起的疫苗；
 3. 支持有弹性安全、可靠、高效运作的卫生相关供应链；
 4. 使用促进卫生系统创新的数字技术，如远程医疗、数字卫生。
- 通过促进农业和粮食贸易、农业可持续性和创新，实施《2030年粮食安全路线图》，确保持久的粮食安全、食品安全、改善所有人的营养状况，减少本地区的粮食浪费和损失；
- 加强合作，促进安全增长，包括执行《北京APEC反腐败宣言》、《圣地亚哥反腐败和确保透明度承诺》以及《APEC反恐和安全贸易综合战略》。

目标：“我们将加强包容性人力资源开发以及经济和技术合作，使我们的人民更好地掌握适应未来的技能和知识”。

- **评估进展：**我们所有的人都拥有适应当前和未来发展所需的技能和知识。
- **个体行动：**各经济体将实施确保教育、人力资源开发的公平性、包容性的政策，包括终身技能发展、社会保护措施，为广泛参与数字经济和包容性劳动力市场提供条件，并支持从经济冲击中迅速复苏。
- **集体行动：**经济体将，
 - 在技能、人力资源开发方面进行专业知识创新和交流，并合作分享这些领域的经验教训和最佳实践；
 - 合作改进技能和劳动力市场数据集的收集和分析，更好地评估和弥补技能差距和技能与就业之间的不匹配；
 - 加强经济和技术合作，强化包容性人力资源开发的能力建设；
 - 通过落实《APEC教育战略》和《APEC数字时代人力资源开发框架》等方式，开展全民技能和素养提升合作，加快本地区经济的数字化转型；
 - 在APEC现有的资格证书互认工作的基础上，深化、扩大证书互认工作的覆盖面。

目标：“我们将促进经济政策、合作、增长，支持全球努力全面应对所有环境挑战，包括气候变化、极端天气和自然灾害，以实现可持续的地球。”

- 评估进展：APEC的增长和繁荣是在环境可持续发展的基础上。
- 个体行动：各经济体将执行符合其国际义务的政策，以促进环境可持续和有弹性的增长，包括通过促进实现APEC的目标。
- 集体行动：经济体将，
 - 在APEC的相关论坛上开展合作，制定、鼓励、交流最佳实践政策，推进能力建设方案，以应对包括气候变化在内的所有环境挑战，并支持可持续增长，具体措施包括：
 1. 结构改革；
 2. 贸易，包括APEC在环境产品和服务贸易方面的便利化工作；
 3. 公共财政，包括税收政策，合理化并逐步取消鼓励浪费性消费的低效化石燃料补贴，同时认识到向有需要的人提供基本能源服务的重要性；
 4. 可持续基础设施和交通；
 5. 促进各部门的可持续增长，发展具有成本效益的低排放和零排放技术、可持续金融，并在适当情况下促进碳定价机制；
 6. 通过能源转型确保能源安全、可获取性、可靠性、有弹性。
 - 力求实现现有领导人在能源问题上的承诺：特别是加快实现2030年可再生能源在APEC能源结构（包括发电量）比重比2010年翻一番的目标；并实施在2035年之前将总能源强度从2005年的水平降低45%的计划；
 - 致力于农业、林业和海洋资源及渔业的可持续资源管理，包括落实APEC关于海洋垃圾、打击非法、未报告、无管制（IUU）捕捞的路线图，以及打击非法伐木、相关贸易的承诺；
 - 进一步落实《APEC减少灾害风险框架》；
 - 推动APEC的循环经济工作；
 - 推进可持续旅游业的工作。

不断完善APEC机制

目标：“ 为了保持APEC作为区域经济合作的首要论坛以及现代、高效、有效的思想孵化器的独特地位，我们将通过良好的管理、利益相关者的参与，不断完善APEC机制。 ”

根据我们不断完善APEC机制的目标，并解决良好的管理、利益相关者的参与有关的主要挑战，APEC将：

- 改进其管理和组织结构，以高效、有效地实现2040年APEC布特拉加亚愿景的所有内容；
- 确保APEC秘书处和政策支持组（PSU）人员编制和资源配置的可持续性，同时确保该机构保持财务审慎；
- 探讨扩大APEC成员和观察员的可能性；
- 深化与ABAC、私营部门、PECC、PIF、东盟和其他国际和区域组织的接触；
- 促进与更广泛的经济利益相关者（如非政府组织和民间团体）的接触，以拓宽《2040年APEC布特拉加亚愿景》的广度；
- 审查并更新APEC与APEC研究中心联合会的关系；
- 不断改善APEC工作对广大公众的宣传；
- 考虑如何更好地利用数字技术来参与APEC。

审查和更新

目标：“我们将在2040年前实现这一愿景，并制定适当的实施计划，并审查其进展。”

突出个体行动

到2023年底，每个经济体都将根据本《奥特亚罗瓦行动计划》中的选项，自愿展示一些各自的行动。我们鼓励各经济体保持其行动的最新进展，并通过适当的委员会，每两年向APEC通报一次进展。APEC论坛可在必要时对这些行动进行讨论。在提交进展报告时，各经济体也可酌情增加新的行动和取消现有行动。

评估进展

在PSU的协助下，APEC经济体将评估实现2040年APEC布特拉加亚愿景的进展。各委员会将与PSU合作，确定相关的指标，以支持这一评估。各委员会将通过现有的报告程序每两年报告一次进展情况。高级官员也将每两年向APEC部长会议报告需要持续改进的领域的进展。

每五年集体行动的审查

为确保《奥特亚罗瓦行动计划》是一份“活文件”，保持其现实意义，APEC将在2026年、2031年、2036年每五年对集体行动和持续改进行动进行审查。集体行动将以APEC的整体进展来衡量。

现有的集体行动可以延长、修改或取消。可以增加新的集体行动：下一个五年期的集体行动将被推荐给APEC部长级会议批准。

对进展和个体行动的中期审查

结合2031年的集体行动审查，APEC还将审查个体行动，以及评估我们在如何实现愿景的所有要素方面的进展。

论坛和分论坛的职权范围

APEC各论坛和分论坛将在其职权范围、工作计划、战略计划中为实施《2040年APEC布特拉加亚愿景》，包括本《阿特罗亚行动计划》作出规划。